

CONCURSUL DE LIMBA

SPANIOLĂ

ETAPA
NAȚIONALĂ

GALAȚI, aprilie 2007

SUBIECTUL I (50 puncte)

Lee el siguiente texto:

De entre las aspiraciones humanas más comunes y más hondamente inscritas en nuestro cerebelo, la más inútil y ridícula quizá sea la del afán de posteridad. Ansiamos perdurar más allá de la muerte, y esta loca ambición está labrada a fuego en cada una de nuestras células. Por ese afán se escriben libros, se tienen hijos, se fundan bancos, se levantan imperios: por dejar huella, por sobrevivir a nuestra carne. Que nuestra memoria permanezca, por lo menos.

Y, sin embargo, la vida nos demuestra que la memoria humana es totalmente frágil, evanescente, miope. Por ejemplo, atravesamos todos los días calles importantes de nuestra ciudad que llevan el nombre de algún prócer y, pese a conocer esas vías de memoria, muy a menudo no tenemos ni idea de quién era ese señor o esa señora que aparecen en el rótulo. Y, sin embargo, ¡qué tremendamente orgulloso se habría sentido el prohombre de la patria correspondiente de saber que habían bautizado una gran avenida con su nombre! (...) Visto lo visto, y ante la falta de fiabilidad y de fidelidad de la fama póstuma, se me ocurre que lo mejor es dejarse de zarandajas y esforzarse por vivir el momento: *carpe diem*. Que no nos ocurra aquello que denunciaba John Lennon cuando decía que “La vida es lo que sucede mientras nosotros nos ocupamos de otra cosa”.

(Rosa Montero – “Posteridad”, *El País*, abril de 2005)

1. Sustituye las palabras y expresiones subrayadas por otras sin cambiar el sentido de la oración. Forma otras oraciones con los sinónimos encontrados.
2. Sustituye lo subrayada por una oración con el verbo en un modo personal:
3. De haber venido, estaría ya aquí.
4. Te quedan muchas cosas por aprender.
5. Nada más salir lo detuvieron otra vez.
6. No habla bien a pesar de llevar dos meses en España.
7. Esto te pasó por no haber confiado en mí.
8. Resume el contenido del texto. (50 palabras)
9. Traduce al español:

- Ce-ar fi să fugim? Zise, tot râzând, Maria, dar, de fapt nu glumea prea mult, iar Claudiu făcu gestul hotărât de a se da jos. Dar șoferul, care coborâse și el și se învârtea fumând în jurul mașinii, râse prelung, deși era singur, de parcă ar fi auzit ce vorbim, și pentru o clipă înghețarăm toți trei, apoi pornirăm să râdem și noi, umiliți, uitându-ne unul la altul ca și cum ne-am fi transmis niște mesaje pe care le știam fiecare prea bine.

(Ana Blandiana)

SUBIECTUL II (40 puncte)

¿Consideras que la fama influye de manera positiva la vida y el carácter de una persona? Justifica tus razones por unos ejemplos que apoyen tu punto de vista. (250 palabras)

Nota: Toate subiectele sunt obligatorii. Timpul de lucru este de 3 ore. Se acorda 10 puncte din oficiu.